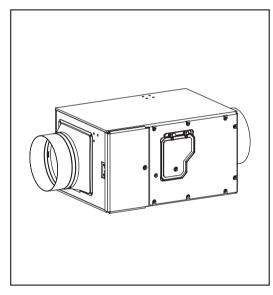
# **Panasonic**

### Manuel d'installation et d'utilisation

### Ventilateur en série

#### Modèle FV-15NI FS1



| TABLE DES MATIÈRES               |
|----------------------------------|
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ 2 ~ 4      |
| DESCRIPTION 4                    |
| DÉBALLAGE4                       |
| ACCESSOIRES FOURNIS 5            |
| DIMENSIONS 5                     |
| INSTALLATION 6 ~ 8               |
| FONCTIONNEMENT 9 ~ 10            |
| MAINTENANCE 10 ~ 11              |
| GUIDE PRATIQUE D'INSTALLATION 11 |
| SPÉCIFICATIONS12                 |
| SERVICE TECHNIQUE12              |

#### LIRE ET CONSERVER CE MANUEL

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Panasonic.

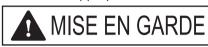
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'essayer d'installer, d'utiliser ou de réparer ce produit Panasonic. Veuillez également lire attentivement la section « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » (p. 2~4) de ce manuel avant l'utilisation. Le non-respect des instructions peut entraîner un risque de blessures corporelles ou des dommages matériels. Veuillez expliquer aux utilisateurs comment utiliser et effectuer l'entretien de ce produit après l'installation et leur présenter ce manuel. Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité

Afin de réduire les risques de blessures, de décès, de chocs électriques, d'incendie, de dysfonctionnement et de dommages aux équipements ou aux biens, veuillez toujours observer les consignes de sécurité suivantes. Explication des panneaux de signalisation

Les panneaux de signalisation ci-dessous servent à classifier et indiguer les niveaux de risque. de blessure et de dommage aux biens résultant du non-respect de l'avertissement et d'une utilisation inappropriée.



Indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures légères.

## AVIS

Indique un risque potentiel pouvant entraîner des dommages matériels.

Les symboles suivants servent à classifier et indiquer les types d'instruction à observer.



Ce symbole sert à alerter les utilisateurs de la présence d'une procédure d'utilisation spécifique à ne pas exécuter.



Ce symbole sert à alerter les utilisateurs de la présence d'une procédure précise à suivre afin d'utiliser l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole sert à alerter les utilisateurs de ne pas démonter l'équipement.



Ce symbole sert à alerter les utilisateurs de s'assurer de la mise à la terre lors de l'utilisation de l'équipement avec la borne de terre.



## MISE EN GARDE

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE. DE CHOCS ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES. **OBSERVER LES MESURES SUIVANTES:** 



Ne pas utiliser cet appareil avec un système de commande électronique de la vitesse. De tels systèmes de commande peuvent causer une distorsion harmonique pouvant entraîner un ronflement du moteur.



Ne pas installer le produit selon une méthode qui n'est pas approuvée dans les instructions.



Ne pas démonter l'appareil pour le reconstruire. Cela pourrait provoguer un incendie ou un choc électrique.



N'utiliser l'appareil qu'aux fins prévues et recommandées par son fabricant. Au besoin, communiquer avec ce dernier.



Avant de nettoyer ou de faire la maintenance de l'appareil, couper l'alimentation sur le boîtier de commande et verrouiller le dispositif d'alimentation afin de prévenir tout rétablissement accidentel. Si le verrouillage n'est pas possible, poser un avis très visible sur le boîtier de commande.



Confier l'installation et les connexions électriques à une personne qualifiée. L'installation doit être conforme aux codes et normes applicables, y compris les normes en matière de parement pare-feu.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque de contre-tirage, un flot d'air suffisant est requis pour assurer la combustion et l'évacuation des gaz à travers la cheminée de tout appareil de combustion. Suivre les instructions du manufacturier de l'équipement de chauffage et observer les normes de sécurité en vigueur en matière de prévention des incendies de même que celles des codes locaux.
- Lors d'une découpe dans un plafond ou lors de son perçage, prendre garde de ne pas endommager les objets en métal, le câblage électrique et toute autre installation cachée.
- Tout ventilateur canalisé doit donner directement sur l'extérieur.
- Le plafond doit pouvoir être soumis à une charge statique de plus de cinq fois le poids du produit.
- Lorsque le produit n'est plus utilisé, il ne doit pas être laissé en place mais retiré afin d'empêcher sa chute probable.
- Ne jamais monter un interrupteur dans une position accessible depuis une baignoire ou une douche.
- L'appareil doit être relié à la terre.

# **A**ATTENTION

- Ne pas plier le cordon d'alimentation.
- Ne pas installer ce produit dans les sens indiqués ci-contre. Cela pourrait entraîner un choc électrique. (Fig. A)
- Ne pas utiliser dans une aire de cuisson. (Fig. B)
- Ce ventilateur ne doit pas être installé sous un plancher/ plafond suspendu ou un mur, plafond ou plancher structurel.
- Installer cet appareil dans un endroit où la température est entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- Les pièces de rechange à fins spéciales ou dédiées, telles que les accessoires de montage, doivent être utilisées lorsqu'elles sont fournies.
- S'assurer que la tension nominale de l'alimentation secteur est 120 V c.a., 60 Hz.
- Observer tous les codes d'électricité et de sécurité, y compris le Code canadien de l'électricité et la réglementation en matière de santé et sécurité au travail.
- Toujours débrancher l'appareil avant d'effectuer tout travail sur ou à proximité du ventilateur ou du moteur.
- Protéger le cordon d'alimentation contre les arêtes vives, les lubrifiants, la graisse, les surfaces chaudes, les substances chimiques ou tout objet susceptible de l'endommager.
- Fixer l'appareil solidement au support. Autrement, il pourrait tomber.

Panneau de maintenance vers le haut

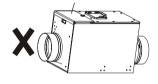




Fig. A

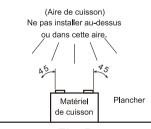
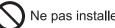


Fig. B

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## AVIS



Ne pas installer le ventilateur où les conduits ont l'une ou l'autre des formes ci-dessous.

Adaptateur









Courbure excessive

Courbures successives Conduit compressé

Courbure à proximité de l'adaptateur de conduit



Protéger l'entrée d'air avec un couvercle ou des objets similaires afin d'empêcher l'entrée de matières étrangères ou de la pluie qui pourraient nuire au fonctionnement du produit.

### DESCRIPTION

Ce produit utilise un ventilateur sirocco entraîné par un moteur c.c. alimenté par un transformateur intégré. Le moteur est conçu pour avoir une durée de vie prolongée, une haute réponse dynamique, un fonctionnement à plus haute vitesse et une consommation d'énergie réduite. La soufflante utilise un ventilateur sirocco à haute performance conçu pour réduire le niveau de bruit.

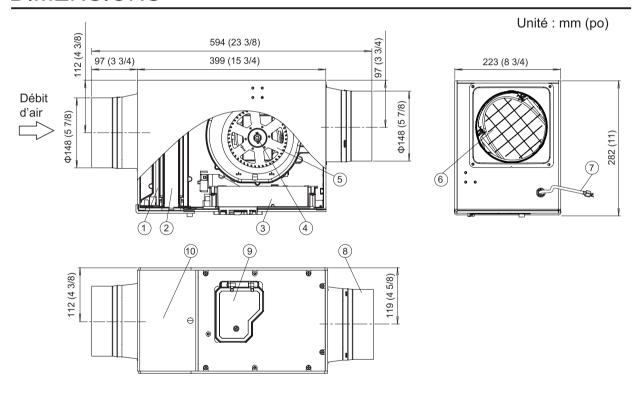
## DÉBALLAGE

Défaire l'emballage et sortir l'appareil du carton en procédant avec précaution. Se reporter à la liste des accessoires fournis pour vérifier qu'aucune pièce ne manque.

## **ACCESSOIRES FOURNIS**

| Pièce                                   | Illustration | Quantité |
|---|--------------|----------|
| Support                                 |              | 3        |
| Vis<br>(M4X8)                           | <b>⊕</b>     | 10       |
| Manuels d'installation et d'utilisation |              | 1        |
| Garantie limitée                        |              | 1        |

## **DIMENSIONS**

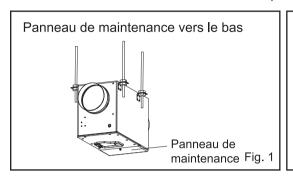


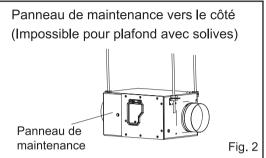
| N° | Pièce                               | Nº | Pièce                            |
|----|-------------------------------------|----|----------------------------------|
| 1  | Préfiltre                           | 6  | Registre                         |
| 2  | Filtre primaire                     | 7  | Cordon d'alimentation            |
| 3  | Carte de circuit imprimé principale | 8  | Adaptateur                       |
| 4  | Moteur                              | 9  | Couvercle du boîtier de commande |
| 5  | Turbine Sirocco                     | 10 | Panneau de maintenance           |

### INSTALLATION

Avant d'effectuer l'installation, choisir le sens de l'installation.

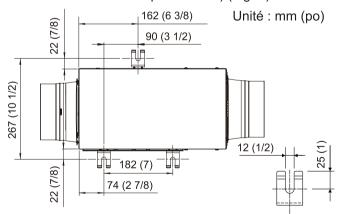
Il est possible d'installer l'appareil avec le panneau de maintenance sur le dessous ou sur le côté (Fig. 1, Fig. 2). En présence de solives dans le plafond, l'installation devrait être faite avec le panneau de maintenance vers le bas, sinon il ne sera pas possible d'effectuer l'entretien du filtre.





#### 1-1 Installation avec le panneau de maintenance vers le bas

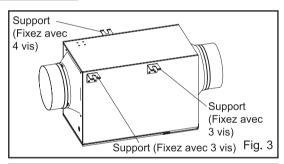
- 1. Fixez les supports (3 pièces) sur le boîtier du ventilateur avec les vis (Fig. 3).
- Installez des boulons au plafond et ajoutez des écrous et des rondelles aux boulons. (Les boulons, écrous et rondelles du support doivent être de taille M8-M10 et ils ne sont pas fournis.) (Fig. 4).

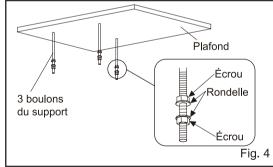


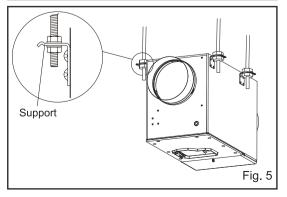
3. Installez le produit sur les boulons du support et fixez solidement les écrous (Fig. 5).



Veuillez utiliser le niveau à bulle pour ajuster le boîtier, afin de s'assurer que la hauteur des trois entretoises ne varie pas de ± 2 mm.







## **INSTALLATION**

- 4. Installez les conduits de Φ6 po.
- (1) Connectez le conduit circulaire (il est recommandé d'utiliser un conduit flexible isolé) à l'adaptateur avec du mastic ou du ruban d'aluminium approuvé. Installez l'isolation autour du conduit et/ou du

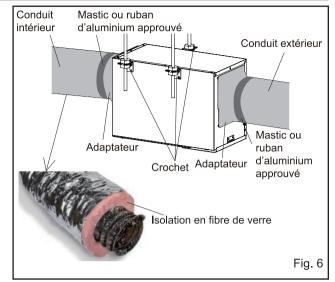
Installez l'isolation autour du conduit et/ou du ventilateur afin de minimiser la condensation dans le conduit (Fig.6).

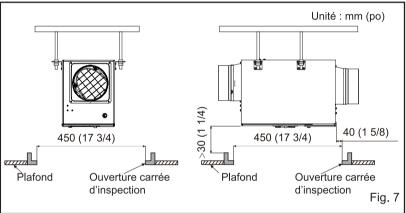
#### Nota

Inclinez le conduit extérieur d'au moins 1/100 vers l'extérieur.

Inclinez le conduit intérieur d'au moins 1/100 vers l'intérieur (Fig. 6).

 Créez une ouverture carrée d'inspection de 450 mm ou plus sous le panneau de maintenance (Fig. 7).





6. Dévissez la vis à main sur le panneau de maintenance et retirez le filtre primaire et notez la date de début sur le filtre, puis remettez-le en place (Consultez les Fig. 13 à 15 à la p. 10 à 11).

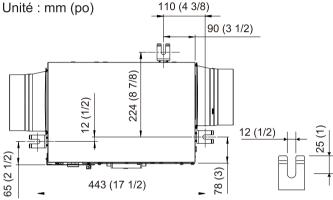
### **INSTALLATION**

#### 1-2 Installation avec le panneau de maintenance vers le côté

#### Nota

Cette méthode n'est pas possible pour un plafond avec solives.

- 1. Fixez les supports (3 pièces) sur le boîtier du ventilateur avec les vis (Fig. 8).
- 2. Installez les boulons du support au plafond, puis posez les écrous et les rondelles sur les boulons. (Les boulons, écrous et rondelles du support doivent être de taille M8-M10 et ils ne sont pas fournis.) (Fig. 9).

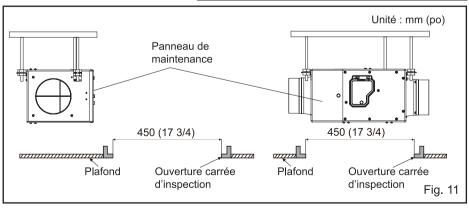


3. Installez le produit sur les boulons du support et fixez solidement les écrous (Fig. 10).

#### Nota

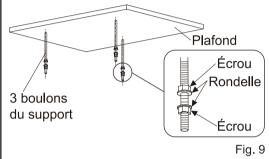
Veuillez utiliser le niveau à bulle pour ajuster le boîtier, afin de s'assurer que la hauteur des trois entretoises ne varie pas de ± 2 mm.

- 4. Installez les conduits. (Identique à l'étape 4 à la p. 7)
- 5. Créez une ouverture carrée d'inspection de 450 mm ou plus à côté et en dessous du panneau de maintenance (Fig. 11).

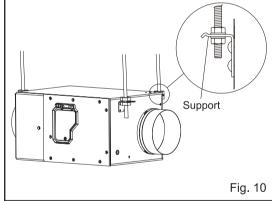


Support (Fixez Fig. 8 avec 3 vis) **Plafond** Écrou

Support (Fixez avec 3 vis)



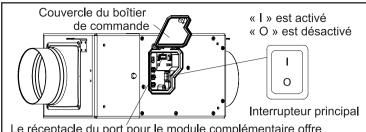
Support (Fixez avec 4 vis)



6. Dévissez la vis à main sur le du panneau de maintenance et retirez le filtre primaire et notez la date de début sur le filtre, puis remettez-le en place (Consultez les fig. 13 à 15 à la p. 10 à 11).

### **FONCTIONNEMENT**

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur, puis ouvrez le couvercle du boîtier de commande et activez l'interrupteur principal (Fig. 12).



Le réceptacle du port pour le module complémentaire offre des options supplémentaires. (Module vendu séparément)
Pour plus de détails, veuillez contacter le Centre d'appel Panasonic Téléphone: 1-866-292-7299 (USA)

1-800-669-5165 (Canada)

Fig. 12

- Panneau de commandes
- 1 Voyant de fonctionnement Ce voyant s'allume en vert pour indiquer que l'appareil fonctionne.
- ② Voyant du filtre

  Le voyant s'allume en rouge lorsque la durée de fonctionnement atteint 90 jours. Ce voyant s'allume en rouge (accompagné d'un signal sonore) pour indiguer le besoin d'entretien des filtres.

Nota

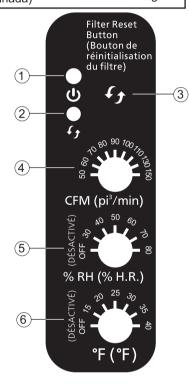
- (1) Le voyant s'allume lorsque la durée de fonctionnement atteint 90 jours. Le signal sonore se fera entendre à toutes les heures pendant 10 secondes par heure.
- (2) Si vous désirez désactiver le signal sonore, appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre pendant au moins 3 secondes jusqu'à l'émission d'une tonalité prolongée. Appuyez à nouveau sur le bouton de réinitialisation du filtre pendant 3 secondes jusqu'à l'émission de deux brèves tonalités et le signal sonore sera réactivé.
- (3) Si vous désirez désactiver le signal sonore lors du sommeil, vous pouvez tout simplement mettre l'interrupteur mural hors marche. Le signal sonore sera réactivé lorsque l'appareil sera remis en marche et continuera de fonctionner jusqu'à l'entretien du filtre et la réinitialisation du signal sonore.
- (4) Lorsque le voyant de fonctionnement ou le voyant du filtre clignote, cela indique une défaillance du produit.
- (3) Bouton de réinitialisation du filtre

Appuyez sur le bouton après l'entretien du filtre pour réinitialiser la durée de fonctionnement; le voyant du filtre s'éteindra et le signal sonore sera désactivé.

- 4 Sélecteur du débit d'air Le sélecteur du débit d'air permet de sélectioner 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 130, 150 pi³/min.
  - Réglage par défaut : 80 pi<sup>3</sup>/min
- (5) Sélecteur du degré d'humidité

Ce sélecteur sert à régler la valeur de protection du degré d'humidité de ce produit. Vous avez le choix de 30 % à 80 % d'humidité relative (variation continue) ou DÉSACTIVÉ.

- Réglage par défaut : 80 % d'humidité relative
- Si l'humidité détectée par le capteur à l'intérieur du produit est supérieure à la valeur paramétrée, le ventilateur arrêtera pendant 60 minutes. Après 60 minutes, le produit recommencera à fonctionner ou demeurera arrêté selon la valeur détectée par le capteur.
- Si le commutateur est tourné à la position DÉSACTIVÉ, la fonction de détection du degré d'humidité sera désactivée.



### **FONCTIONNEMENT**

(6) Commutateur de température

La valeur de protection de la température de ce produit peut être réglée avec ce commutateur. Vous avez le choix entre 15 °F et 40 °F (variation continue) ou DÉSACTIVÉ.

- Réglage par défaut : 15 °F
- Protection contre une température trop basse.
   Si la température détectée par le capteur à l'intérieur du produit est inférieure à la valeur paramétrée, le ventilateur arrêtera pendant 60 minutes. Après 60 minutes, le produit recommencera à fonctionner ou demeurera arrêté selon la valeur détectée par le capteur.
- Protection contre une température trop élevée.
   Si la température détectée par le capteur à l'intérieur du produit est supérieure à 35°C (95°F), le ventilateur arrêtera pendant 60 minutes. Après 60 minutes, le produit recommencera à fonctionner ou demeurera arrêté selon la valeur détectée par le capteur.
- Si le commutateur est tourné à la position DÉSACTIVÉ, la fonction de détection du capteur de température sera désactivée.

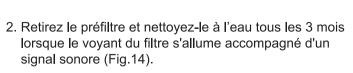
Nota

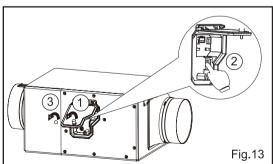
Les valeurs d'humidité et de température détectées par le capteur peuvent varier de celles à l'extérieur.

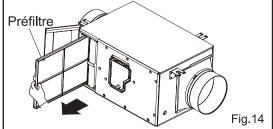
### MAINTENANCE

# **A**ATTENTION

- Afin de réduire le risque de blessures ou de chocs électriques, coupez l'alimentation principale sur le boîtier de commande pour désactiver le ventilateur avant toute vérification, nettoyage ou remplacement des filtres.
- Afin d'assurer le fonctionnement normal de l'appareil, une maintenance périodique doit être effectuée tous les 3 mois.
- Portez des gants pour éviter de vous pincer les doigts durant la maintenance.
- De la poussière, des insectes, etc., fixés aux filtres pourraient tomber lors de l'entretien ou du remplacement des filtres. Assurez-vous de vous protéger ainsi que vos yeux.
- 1. 1 Dévissez la vis à main sur le couvercle du boîtier de commande (Fig. 13).
  - 2 Coupez l'alimentation principale (Fig. 13).
  - ③ Dévissez la vis à main sur le panneau de maintenance (Fig. 13).







## **MAINTENANCE**

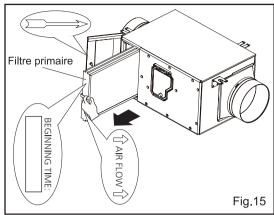
3. Retirez le filtre primaire et nettoyez-le avec un aspirateur tous les 3 mois lorsque le voyant du filtre s'allume accompagné d'un signal sonore. Remplacez-le tous les 6 mois lorsque le voyant du filtre s'allume accompagné d'un signal sonore (Fig.15).

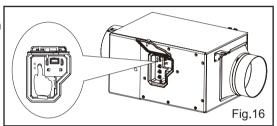
Veuillez inscrire le temps de début sur le nouveau filtre avant de le remplacer.

#### Nota

Remplacez le filtre primaire par un filtre Panasonic, modèle FV-FL0815NL1 ou FV-FL1315NL1. Si vous n'utilisez pas un filtre Panasonic, cela entraînera un mauvais rendement.

- 4. Réinstallez les filtres et vissez la vis à main sur le panneau de maintenance. Assurez-vous que la direction de la flèche sur le filtre primaire soit la même que sur le repère « Débit d'air » sur la plaque signalétique (Fig.15).
- Rétablissez l'alimentation principale, appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre, puis le voyant du filtre et le signal sonore seront désactivés. Vissez la vis à main sur le couvercle du boîtier de commande (Fig. 16).





### **GUIDE PRATIQUE D'INSTALLATION**

Isolez adéquatement la zone autour du ventilateur pour minimiser le gain et la perte de chaleur (Fig. 17). De l'isolant en vrac ou en nattes peut être mis directement au-dessus du logement du ventilateur dans le grenier. Nos ventilateurs et nos combinés ventilateur/lampe ne créent pas de chaleur excessive, qui est un problème courant avec les appareils d'éclairage encastrés ou certains combinés d'éclairage et de ventilateurs de nos concurrents. Nos moteurs efficaces et à faible échauffement et nos lampes fluorescentes ne produisent pas assez de chaleur ambiante pour être sujets à ces limitations. Le conduit de ce ventilateur à l'extérieur du bâtiment a un effet important sur le flux d'air, le bruit et la consommation d'énergie du ventilateur. Pour une meilleure performance, utilisez le routage de conduit

Support de fixation rapide de 152 mm (6 po), capuchon de mur ou orifice de ventilation dans l'avant-toit avec registre antirefoulement Connectez le conduit et calfeutrez avec du mastic ou du ruban d'aluminium approuvé 61 à 91cm (2 à 3 pi) en ligne droite avec le coude Lors de l'installation dans un grenier. calfeutrez le boîtier à la cloison sèche. De courtes pièces de conduits Isolation Du ruban d'aluminium flexibles aident à l'alignement recouvre solidement les et à absorber le son Utilisez joints de conduits en métal des serres avec du mastic ou (les joints PVC doivent être du ruban d'aluminium approuvé collés). à tous les joints flexibles Fig. 17

le plus court et le plus droit possible et éviter l'installation du ventilateur avec des conduits plus petits que ceux recommandés. De l'isolation autour des conduits peut réduire la perte d'énergie et réduire la croissance de moisissures. Les ventilateurs installés avec des conduits existants peuvent ne pas atteindre leur débit d'air nominal.

## **SPÉCIFICATIONS**

| Sens<br>du flux | Tension<br>(V) | Fréquence<br>(Hz) | Conduit<br>(po) | Pression<br>statique | Débit d'air<br>(pi³/min) | Consommation<br>(W) | Vitesse<br>(rpm) | Poids<br>kg(lb) |
|-----------------|----------------|-------------------|-----------------|----------------------|--------------------------|---------------------|------------------|-----------------|
| Alimentation    | 120 60         |                   | 6               | Colonne<br>d'eau     | 50/50*                   | 8/8,2*              | 969/989*         | 6,1<br>(13,4)   |
|                 |                |                   |                 |                      | 60/60*                   | 9/9,3*              | 992/1012*        |                 |
|                 |                | 60                |                 |                      | 70/70*                   | 10/10*              | 1022/1033*       |                 |
|                 |                |                   |                 |                      | 80/80*                   | 12/12,4*            | 1030/1067*       |                 |
|                 |                |                   |                 |                      | 90/90*                   | 13/13,5*            | 1056/1086*       |                 |
|                 |                |                   | de 0,2 po       | 100/100*             | 15/15,3*                 | 1101/1121*          |                  |                 |
|                 |                |                   |                 | 110/110*             | 16/16,7*                 | 1122/1152*          |                  |                 |
|                 |                |                   |                 |                      | 130/130*                 | 21,5/22,6*          | 1202/1235*       |                 |
|                 |                |                   |                 |                      | 150/150*                 | 27,1/27,3*          | 1296/1314*       |                 |

Les performances sont basées sur le filtre MERV8 (FV-FL0815NL1) et les données avec un « \* » font référence à l'utilisation du filtre MERV13 (FV-FL1315NL1).

La performance de débit d'air est basée sur les procédures HVI 916 et 920.

## SERVICE TECHNIQUE

Avertissement à propos de l'enlèvement des couvercles.

Confiez toute réparation à un technicien qualifié.

Votre appareil a été conçu et fabriqué pour n'exiger qu'un minimum de maintenance.

Toutefois, dans le cas où une révision ou des pièces deviendraient nécessaire, appelez le Centre d'appels Panasonic au 1-866-292-7299 (USA) ou 1-800-669-5165 (Canada).

#### Panasonic Corporation of North America

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102 www.panasonic.com

C Panasonic Corporation 2018

#### Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 www.panasonic.com

Imprimé en Chine Date de parution : 04/2018 P0118-1048 15NLF4052A